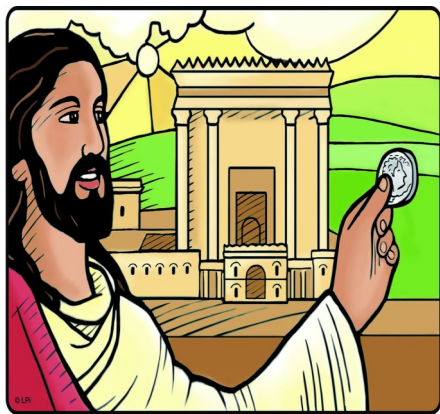




Our Lady of Perpetual Help



5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504
Office: (951) 689-8921 School: (951) 689-2125

Parish Email: olph.riv@sbdioocese.org Parish Website: olphriverside.org

MASSES / MISAS

Saturday | Sábado

8:00am.....English
4:00pm.....English
6:00pm.....Spanish

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English
9:00am.....English
11:00am.....Español
1:00pm.....Español
3:00pm.....Tongan
(1st Sunday of the Month)
5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miércoles

12:00pm.....Español

Daily Mass: Mon-Saturday

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9-10am | Saturdays | Sabados

PARISH STAFF

Administrator

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicars

Rev. Johnny Dang

Rev. Xavier Cachago

Deacons

Bernardo Hernandez

Nam Bui

School Principal

Ann Meier

ameier@sbdioocese.org

www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero

(951) 689-8921 Ext. 100

kromero@sbdioocese.org

Business Manager

Annette Morales

(951) 689-8921 Ext. 102

OFFICE HRS / HORAS DE OFICINA

Monday - Friday

9 am-5pm (closed 12-1pm)

OCTOBER 22, 2023

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100
Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676
Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 686-4077
Religious Education (Viet).....(951) 689-8921
RCIA | Sacramentos Para Adultos..Deacon Bernie Hernandez.....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers / Monaguillos.....(951) 689-8921
Lectors.....Millie Polk.....(951) 801-1779
Lectores.....Fernando Andrade.....(714) 423-1610
Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757
Eucharistic Ministers.....(951) 689-8921
Ministros de Eucaristía | 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714) 392-5461
Ministros de Eucaristía | 6:00pm.....David Baez.....(951) 707-7714
Ushers.....Mike Koury.....(951) 687-5328
Ujieres.....(951) 689-8921
Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951) 329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951) 359-1669
Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921
Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Mejorando Matrimonios.....Benjamin y Marina Posada.....(714) 393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Our Lady's Guild.....Jean Fortuna.....(951) 687-3423
Fellowship.....Flora Helepiko.....(951) 489-9755
Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 684-7922
Food Bank | Dispensa de Comida.....Sue Spagna.....(951) 687-8146
Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951) 489-2096
Vietnamese Representative.....Tam Van Do.....(951) 801-0485

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.....(951) 684-3437
Grupo de Oración.....Maria Antonia Chaidez.....(951) 284 9169
Grupo de hombres.....Cresencio Puente.....(951) 203-8907

MISSION STATEMENT:

We at Our Lady of Perpetual Help as a people of God are called to unite and integrate our multicultural community into a Christian family, enriched by God's gifts. We are committed to care for one another, coming together spiritually, socially and emotionally to celebrate our faith.

XXIX SUNDAY IN ORDINARY TIME

OCTOBER 22, 2023

- AT THE CROSSROAD -

Twenty-ninth Sunday in Ordinary Time

Commentary:

1. First Reading: Is 45:1, 4-6

In 538 BCE, as emperor of Persia, Cyrus practiced political tolerance and decreed the return of the Israelites to Israel. This policy of "return to their places of origin" was also valid for other peoples who escaped the Assyrian policy of annihilation, pillage, and deportation. The Babylonians also did what Assyria had done. And more: the deportation of the conquered peoples' political, economic and cultural leaders to Babylon. This meant the decapitation of the nation so that there would be no leader in case of a people's resistance and revolt. Babylon left most of the population in their homeland to till the soil and give their production for the maintenance of the empire. But Cyrus of Persia was different. His policy was "return to their places of origin", reconstruct their society and maintain their domination over a conquered people through tribute or taxation. Cyrus was not a Yahweh believer, nor did he ever know Him. But in the third moment of reflection by the prophet, (first moment: primacy of material experience, second moment: memory and repetition of this material experience; third moment: reflection and celebration of the meaning of material experience) what was from the start a secular policy of "return, reconstruction, restoration", was memorialized and remembered, and, in the development of their self-consciousness, became a meaningful intervention of Yahweh for the liberation of Israel from Babylonian captivity and exile. In this third moment of reflection, Cyrus was seen as the anointed king with the mission of liberating Israel and, above all, of letting the other nations know that there was only one powerful God of justice and liberation: Yahweh! Thus, the liberation of Israel from exile was also the liberation of their conquerors from their idolatry of injustice and greed. All sides, the conquered and the conqueror, are now freed and are united together by the same unique liberator-savior God: Yahweh, the God of Israel, the sole creator, savior, liberator! Indeed, this Yahweh used an unbeliever to liberate his people and make Himself known as the only God to his conquered people and to their conquerors and oppressors!

2. Responsorial Psalm: Ps 96:1, 3, 4-5, 7-8, 9-10

This is a song dedicated to divine achievements. A universal chorus proclaims the universal kingship of God who rules all of creation with justice and equality.

3. Second Reading: 1 Thes 1:1-5b

This is probably the first written "book" of the New Testament, composed by Paul in 51 CE in Corinth. Though Paul mentions three senders, it was Paul himself who wrote the letter. The second part of this introduction, after the greeting, is the expression of gratitude that Paul has to God because of the unity between him and the Thessalonian Christian community in prayer: the Eucharist; in the work of spreading and living the Gospel message and its alternative values: a faith shown in works, a love expressed in solidarity, and a hope that is solid and firm. This new life in the Gospel is made possible only by the power and impact of the Holy Spirit that makes the Christian community creative and fruitful.

4. Gospel: Mt 22:15-21

This is the first of the four traps laid by the Pharisees (the Temple) and the Herodians (followers of King Herod, the State) in their plot to do away with Jesus. The Pharisees and the Herodi-

ans were so devoted to State politics that they looked at life and faith from that perspective. The question: is it lawful to pay taxes to Caesar or not? reveals that Jesus and his disciples did not, contrary to normal practice, pay taxes to the State represented by the emperor. The answer of Jesus - repay to Caesar what is Caesar's and to God what is God's - betrays that nothing belongs to Caesar. As a human being, Caesar is the image of God and therefore he, with everything that reflects his image which he claims as his own by taxation, belongs to God. This is not about the separation of Church and State. This is about the sad state of humanity reflected in the image of Caesar in the coin: it is a commodified humanity, a cheapened humanity, reduced to being possessions of a dictator-tyrant. Rather, Jesus wants the poor and the victims of dictatorship and tyranny to reclaim their dignity, and to remind the emperor that he and his victims, belong exclusively to only one supreme creator: God. By itself, the coin - and Caesar and his possessions - has no value and cannot compel obedience nor subjection. Only God and his alternative Kingdom can! - Fr. Ben, MSC

SANCTITY OF HUMAN LIFE COLLECTION THIS WEEKEND

Funds collected help our Diocesan retreats, crisis pregnancy support, education, trainings and more.

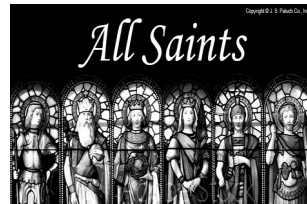
ALL SAINTS DAY—Wed, Nov. 1

8:00am Mass in English

12:00pm Spanish

6:30pm Bilingual Mass (Eng/Span)

8:30pm Vietnamese



ALL SOULS Day—Thurs, Nov. 2

8:00am English

6:30pm Spanish

8:30pm Vietnamese

MASS INTENTIONS FOR ALL SOULS

Envelopes are available in the church. Please take an envelope, fill out with names of your deceased loved ones, include your donation and turn it in with the collection. Envelopes will be placed on Altar for All Souls Masses.



PRAYER FOR THE HOLY LAND

May Our Lord bless all peoples of the Holy Land in this time of war, especially the many innocent families and children suffering from acts of violence and especially for those who have died, that a true and lasting peace might return soon to the land of Our Lord Jesus, the Prince of Peace, let us pray to the Lord.



Office will be closed Monday, October 23rd.

XXIX DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

OCTUBRE 22, 2023

—EN LA ENCRUCIJADA —

XXIX Domingo del Tiempo Ordinario

Comentario:

1. Primera lectura: Is 45,1-4-6 En 538 a. C., como emperador de Persia, Ciro practicó la tolerancia política y decretó el regreso de los israelitas a Israel. Esta política de “retorno a sus lugares de origen” también fue válida para otros pueblos que escaparon de la política asiria de aniquilamiento, saqueo y deportación. Los babilonios también hicieron lo que había hecho Asiria. Y más: la deportación de los líderes políticos, económicos y culturales de los pueblos conquistados a Babilonia. Esto significó la decapitación de la nación para que no hubiera ningún líder en caso de resistencia y revuelta del pueblo. Babilonia dejó a la mayor parte de la población en su tierra natal para que labrara la tierra y donara su producción al mantenimiento del imperio. Pero Ciro de Persia era diferente. Su política era “regresar a sus lugares de origen”, reconstruir su sociedad y mantener su dominio sobre un pueblo conquistado mediante tributos o impuestos. Ciro no era un creyente de Yahweh, ni nunca lo conoció. Pero en el tercer momento de reflexión del profeta (primer momento: primacía de la experiencia material; segundo momento: memoria y repetición de esta experiencia material; tercer momento: reflexión y celebración del significado de la experiencia material), lo que fue desde el principio una política secular de “retorno, reconstrucción, restauración” fue conmemorada y recordada y, en el desarrollo de su autoconciencia, se convirtió en una intervención significativa de Yahvé para la liberación de Israel del cautiverio y el exilio babilónicos. En este tercer momento de reflexión, Ciro fue visto como el rey ungido con la misión de liberar a Israel y, sobre todo, de hacer saber a las demás naciones que existe un solo Dios poderoso de justicia y liberación: ¡Yahvé! Así, la liberación de Israel del exilio fue también la liberación de sus conquistadores de su idolatría de la injusticia y la codicia. Todos los bandos, los vencidos y los conquistadores, ahora son liberados y unidos por el mismo Dios libertador-salvador único: ¡Yahvé, el Dios de Israel, el único creador, salvador, libertador! ¡De hecho, este Yahweh usó a un incrédulo para liberar a su pueblo y darse a conocer como el único Dios a su pueblo conquistado y a sus conquistadores y opresores!

2. Salmo responsorial: Sal 96,1, 3, 4-5, 7-8, 9-10

Esta es una canción dedicada a los logros divinos. Un coro universal proclama la realeza universal de Dios que gobierna toda la creación con justicia e igualdad.

3. Segunda lectura: 1 Tes 1,1-5b

Este es probablemente el primer “libro” escrito del Nuevo Testamento, compuesto por Pablo en el año 51 EC en Corinto. Aunque Pablo menciona tres remitentes, fue el mismo Pablo quien escribió la carta. La segunda parte de esta introducción, después del saludo, es la expresión de gratitud que Pablo tiene a Dios por la unidad entre él y la comunidad cristiana tesimalónica en la oración: la Eucaristía; en la labor de difundir y vivir el mensaje del Evangelio y sus valores alternativos: la fe manifestada en las obras, el amor expresado solidariamente y la esperanza sólida y firme. Esta nueva vida en el Evangelio es posible sólo por el poder y el impacto del Espíritu Santo que hace que la comunidad cristiana sea creativa y fructífera.

4. Evangelio: Mt 22,15-21

Esta es la primera de las cuatro trampas tendidas por los fariseos (el Templo) y los herodianos (seguidores del rey Herodes, el Estado) en su complot para acabar con Jesús. Los fariseos y los herodianos estaban tan dedicados a la política de Estado que miraban la vida y la fe desde esa perspectiva. La pregunta: ¿es lícito pagar impuestos al César o no? revela que Jesús y sus discípulos, con-

trariamente a la práctica normal, no pagaron impuestos al Estado representado por el emperador. La respuesta de Jesús — pagar al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios — delata que nada pertenece al César. Como ser humano, César es imagen de Dios y por tanto él, con todo lo que refleja su imagen y que reclama como propio mediante impuestos, pertenece a Dios. No se trata de la separación de la Iglesia y el Estado. Se trata del triste estado de la humanidad reflejado en la imagen del César en la moneda: es una humanidad mercantilizada, una humanidad degradada, reducida a ser posesiones de un dictador-tirano. Más bien, Jesús quiere que los pobres y las víctimas de la dictadura y la tiranía reclamen su dignidad y le recuerden al emperador que él y sus víctimas pertenecen exclusivamente a un solo creador supremo: Dios. Por sí sola, la moneda —y César y sus posesiones — no tiene valor y no puede obligar a obediencia ni sujeción. ¡Sólo Dios y su Reino alternativo pueden hacerlo! — P. Ben, MSC

SEGUNDA COLECTA ESTE FIN DE SEMANA PARA LA SANTIDAD DE LA VIDA HUMANA. La colecta apoya retiros, entrenamientos, educación.

DIA DE TODOS LOS SANTOS miercoles, Nov. 1



8:00am Misa en ingles
12:00pm Misa en español
6:30pm Misa bilingüe
8:30pm Vietnamita

DIA DE LOS FIELES DIFUNTOS— jueves, Nov. 2

8:00am Ingles 6:30pm Español 8:30pm Vietnamita

INTENCIONES DE MISAS POR LOS FIELES DIFUNTOS

Sobres están disponibles en la iglesia. Tome un sobre, ponga los nombres de sus difuntos, incluya su donación y entreguelo en la colecta. Los sobres serán puestos en el altar para las Misas de los Fieles Difuntos.

CONJUNTO PASTORAL—Lunes, 23 de Octubre
7pm en el Salon Parroquial



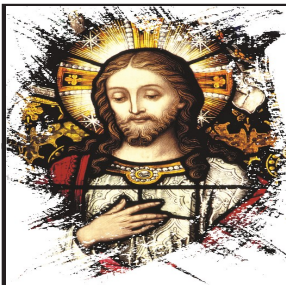
El Grupo de Oración los invita a un
RETIRO DE INICIACION - Sab, 28 de octubre en el Salon de 8am a 8pm
Para información: Maria 951-284-9169
Juanita 951-987-4076

ORACION DE LA TIERRA SANTA

Que Nuestro Señor bendiga a todos los pueblos de Tierra Santa en este tiempo de guerra, especialmente a tantas familias y niños inocentes que sufren actos de violencia, y especialmente por los que han muerto; para que una paz verdadera y duradera pueda volver pronto a la tierra de Nuestro Señor Jesus, el Príncipe de la Paz, roguemos al Señor.



La Oficina estará cerrada el lunes, 23 de octubre.



CHÚA NHẬT, Ngày 22 Tháng 10, 2023

Tuần Thứ 29 Mùa Thường Niên—Năm A



Chỉ còn hơn một năm nữa thì cuộc bầu cử quốc gia ở Hoa Kỳ lại đến, tôi cảm thấy mình cũng giống như nhiều người Công giáo, vừa sợ hãi vừa đầy nghị lực. Thật kinh hoàng, bởi vì nền cộng hòa dân chủ của chúng ta có thể trở nên một nỗ lực lộn xộn và các chiến dịch vận động trở thành một công việc nặng nhọc, khó chịu và thiếu tính cách xây dựng; đầy nghị lực, bởi vì hy vọng rằng sự tích cực thay đổi xã hội có lẽ hấp dẫn và lôi cuốn. Với tư cách là Cha Sở, tôi thấy những người tôi phục vụ có những thái độ trái ngược tương tự như nhau. Người Công giáo làm cách nào để có thể tham gia vào lãnh vực chính trị của chúng ta một cách tốt đẹp thực sự hữu ích và giá trị? Bài đọc Tin Mừng tuần này đưa ra phương thức khôn ngoan về vấn đề này. Chúa Giêsu dạy: “Vâng, cái gì của Cêsarê thì hãy trả cho Cêsarê, và cái gì của Thiên Chúa thì hãy trả cho Thiên Chúa”. Lời thách đố này buộc chúng ta phải trả lời một câu hỏi ẩn giấu: mối quan hệ giữa quyền lực chính trị và thần linh là gì? Hai câu trả lời phổ biến nhưng sai dẫn đến mối bất hòa. Nếu chúng ta trả lời rằng cả hai đều tương đương như nhau, thì chính trị sẽ trở thành quyền lực tuyệt đối của chúng ta. Điều này xảy ra bất cứ khi nào tôn giáo tín ngưỡng trở thành nô lệ cho nhà nước, như trong trò hề của phong trào Thiên Chúa Giáo thân thiết với Đức Quốc xã trong những năm 1930 và 40. Sự việc cũng thường xảy ra khi chính thức hóa tôn giáo quốc gia. Nếu chúng ta trả lời rằng cả hai điều này hoàn toàn không liên quan với nhau, chúng ta sẽ rơi vào một trạng thái chủ nghĩa thế tục không được kiểm soát như chúng ta thường trải qua hiện nay. Vì thế, tôn giáo trở thành một trò tiêu khiển yếu đuối và riêng tư. Phương pháp thay thế hữu hiệu là gì? Phương cách tốt nhất cho chúng ta, những người Kitô Hữu đã đặt định rằng quyền lực chính trị thực sự có quyền tự chủ hợp pháp của nó nhưng phải tùy thuộc trong quyền lực bao trùm của Thiên Chúa. Ví dụ như, hãy nghĩ về Mục sư Tiến sĩ Martin Luther King Jr., ông tôn trọng chính trị đồng thời cũng lên tiếng chỉ trích những luật lệ bất công của con người bởi vì ông đã biết công nhận luật Trời cao hơn hết. Nói cách khác, Cêsarê sở hữu chính trị - và Thiên Chúa sở hữu Cêsarê. Thế thì, chúng ta hãy nên để cho những lời Chúa Giêsu giảng dạy hướng dẫn chúng ta tôn trọng sâu sắc và sẵn sàng tham gia chính trị qua đường lối hòa bình mà không để cho việc tham gia đó làm đảo lộn tín ngưỡng chúng ta. Chúng tôi hãy dùng đức tin của mình để hỗ trợ chính trị của mình mà nên nhận chắc rằng Caesar không phải là Chúa - nhưng ông ấy thực sự là thuộc về Chúa.

— Cha John Muir © LPI

TRÁCH NHIỆM

Nhóm người Biệt phái họp nhau,
Mưu tìm bắt bẻ, trước sau gây phiền.
Đôi lời nịnh bợ trước tiên,
Khen rằng sự thật, nhân hiền Thầy trao.
Phân minh xét xử đồng bào,
Tâm tình ngay chính, dạt dào mến thương.
Thầy không thiên vị vấn vương,
Ý Thầy chỉ dạy, tìm đường giúp cho.
Có nên nộp thuế vào kho,
Cê-sa-rê đó, để dò phán quan.
Chúa rằng ác ý đa đoan,
Giả hình gài bẫy, mưu toan hại Người.
Khôn ngoan phát biểu đôi lời,
Đồng tiền nộp thuế, hình thời thẩm tra?
Của Cê-da trả Cê-da.
Trả về Thiên Chúa, là Cha muôn đời
Ơn thiêng sự sống cao vời,
Khả năng trí tuệ, gọi mời nghĩ suy.
Loài người muôn vật phụ tùy,
An bài Tạo Hóa, phát huy cuộc đời.
(LM. Trần Việt Hùng chia sẻ dựa theo Mt. 22:15-21)

TỔNG CỘNG DÂNG CÚNG HẰNG TUẦN

October 14 & October 15, 2023

Trong Các Thánh Lễ : \$ 9421.00

Qua Trang Mạng : \$ 670.00

Quý vị có thể dâng cúng qua trang mạng: www.olphriverside.org



CẦU NGUYỆN CHO BÌNH AN TRÊN ĐẤT THÁNH

Xin Thiên Chúa ban ơn lành trên mọi dân tộc của đất thánh vào thời gian chiến tranh này, nhất là xin Ngài gìn giữ các gia đình và trẻ em vô tội đang chịu đau đớn vì thảm cảnh chiến tranh và bạo lực. Chúng ta cũng đặc biệt cầu xin cho những người đã chết, nguyện xin một nền hòa bình chân chính và bền vững mau chóng trở lại với đất thánh của Chúa Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, Đấng Hoàng tử Hòa Bình. Chúng ta hãy cầu xin Chúa



CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA — THÁNG MƯỜI 2023

Ý Nguyện Chung : Cầu cho Thượng Hội Đồng

Chúng ta hãy cầu nguyện để Hội Thánh có thể thực hành việc lắng nghe và đối thoại như một lối sống ở mọi cấp độ, và để Hội Thánh được Chúa Thánh Thần dẫn tới các vùng ngoại biên của thế giới.



Mọi thắc mắc liên quan đến các Bí Tích HÔN PHỐI, RỬA TỘI,

Nghi thức TANG LỄ & GIÁO LÝ TÂN TÒNG.

Xin vui lòng liên lạc Cha Quản Nhiệm Giuse Đặng M. Trí qua văn phòng Giáo Xứ số phone 951-689-8921 ext. 100 để lấy hẹn hay để biết thêm chi tiết.



THÔNG TIN HẰNG TUẦN

1. Thứ Tư, Ngày 1 Tháng 11: CD có thánh lễ Các Thánh Nam Nữ vào lúc 8 giờ tối.
2. CD ĐMLT sẽ đi viếng nghĩa trang Olivewood vào lúc 3 giờ chiều..
3. Thứ Năm, Ngày 2 Tháng 11: CD có thánh lễ Cầu Cho Các Đẳng Linh Hồn lúc 8 giờ tối.

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ - Cộng Đoàn ĐMLT — Chủ Tịch: A. Đỗ V. Tâm / Phó CT Nội Vụ : A. Trần T. Tùng

Phó CT Ngoại Vụ : A. Lê T. Hậu / Thư Ký : C. Bùi Kim Tân / Thủ Quỹ : A. Nguyễn T. Thương / Tài Chánh: C. Triết Tạ

Dear OLPH Parishioners,

May the Sacred Heart of Jesus be loved everywhere, now and forever!

As we continue to accompany the Synod on Synodality with our prayers, we also continue to pray and fast, whenever it is possible, for Peace and Reconciliation in the Holy Land. In the name of our Parish Community, Staff, School and Clergy, I wish to thank you all for joining our Day of Prayer and Fasting for Peace and Reconciliation in the Holy Land at the Holy Hour of October 17, 6:00pm – 7:00pm. We did so in response to the call of the Church, from Rome and Jerusalem, from Gaza and our US church and from our Bishop Alberto Rojas of the Diocese of San Bernardino. Your presence that evening was impressive: the English, Hispanic, Filipino and Vietnamese communities, our students and teachers in catechism and religious education were there. Earlier, at 2:00pm our students from OLPH School had their own time of prayer and the Holy Rosary in solidarity with the victims of the war in Gaza and Israel. In different tongues we were one in prayer: Peace and Reconciliation in the Holy Land. In our faith-tradition, the Holy Land means Palestine, Israel, Jordan and Egypt.

I have asked in my invitation to prayer and fasting, both at the weekend Sunday Masses and last Tuesday evening, that we see the situation in the Holy Land with the lenses of the faith, with the eyes and heart of Jesus, with the lenses of one God and Parent of us all, beyond political loyalties, beyond ideological orientations, beyond racial leanings. With these eyes of faith I also proposed to you to take to heart the development of Catholic teaching, from the just war theory articulated by St. Augustine to today's Church teaching that, in these modern times, war cannot be justified anymore; that war is a defeat of humanity, both of the aggressor and the victim. This is so because of the modern Weapons of Mass Destruction.

I know this is very difficult to understand because we are not used to this way of thinking, to this way of life. In fact, this is contrary to the culture we grew up in. From the perspective of the Eucharist of Jesus, let us ponder this, Constitution on the Sacred Liturgy, II, 47-48:

47. At the Last Supper, on the night he was betrayed, our Savior instituted the Eucharistic sacrifice of his Body and Blood. This he did in order to perpetuate the sacrifice of the Cross throughout the ages until he should come again, and so to entrust to His beloved Spouse, the Church, a memorial of his death and resurrection: a sacrament of love, a sign of unity, a bond of charity, a paschal banquet in which Christ is consumed, the mind is filled with grace, and a pledge of future glory is given to us.

48. The Church, therefore, earnestly desires that Christ's faithful, when present at this mystery of faith, should not be there as strangers or silent spectators. On the contrary, through a good understanding of the rites and prayers they should take part in the sacred action, conscious of what they are doing, with devotion and full collaboration. They should be instructed by God's word and be nourished at the table of the Lord's Body. They should give thanks to God. Offering the immaculate victim, not only through the hands of the priest but also together with him, they should learn to offer themselves. Can we ever celebrate the Eucharist, as an offering of Christ himself, and our very selves, in the midst of war and violence in the Holy Land?

– Fr. Ben, MSC



*From the
Pastor's Pen*

Estimados feligreses de OLPH,

¡Amado sea en todas partes el Sagrado Corazón de Jesús, ahora y siempre!



Pensamientos del Párroco

Mientras continuamos acompañando el Sínodo sobre la Sinodalidad con nuestras oraciones, también continuamos orando y ayunando, siempre que sea posible, por la Paz y la Reconciliación en Tierra Santa. En nombre de nuestra comunidad parroquial, personal, escuela y clero, deseo agradecerles a todos por unirse a nuestro Día de Oración y Ayuno por la Paz y la Reconciliación en Tierra Santa en la Hora Santa del 17 de octubre, de 6:00 p.m. a 7:00 p.m. Lo hicimos en respuesta al llamado de la Iglesia, de Roma y Jerusalén, de Gaza y nuestra iglesia estadounidense y de nuestro obispo Alberto Roxas de la Diócesis de San Bernardino. Su presencia esa noche fue impresionante: estaban presentes las comunidades inglesa, hispana, filipina y vietnamita, nuestros estudiantes y profesores de catecismo y educación religiosa. Más temprano, a las 14:00 horas nuestros alumnos de la escuela OLPH tuvieron su tiempo de oración y rezo del Santo Rosario en solidaridad con las víctimas de la guerra en Gaza e Israel. En diferentes lenguas éramos uno en oración: Paz y Reconciliación en Tierra Santa. En nuestra tradición de fe, Tierra Santa significa Palestina, Israel, Jordania y Egipto.

He pedido en mi invitación a la oración y al ayuno, tanto en las Misas dominicales del fin de semana como en la tarde del martes pasado, que veamos la situación en Tierra Santa con los lentes de la fe, con los ojos y el corazón de Jesús, con los lentes de un Dios y Padre de todos nosotros, más allá de las lealtades políticas, más allá de las orientaciones ideológicas, más allá de las inclinaciones raciales. Con estos ojos de fe también les propuse tomar en serio el desarrollo de la enseñanza católica, desde la teoría de la guerra justa articulada por San Agustín hasta la enseñanza de la Iglesia actual de que, en estos tiempos modernos, la guerra ya no puede justificarse; que la guerra es una derrota de la humanidad, tanto del agresor como de la víctima. Esto se debe a las modernas armas de destrucción masiva.

Sé que esto es muy difícil de entender porque no estamos acostumbrados a esta forma de pensar, a esta forma de vida. De hecho, esto va en contra de la cultura en la que crecimos. Desde la perspectiva de la Eucaristía de Jesús, reflexionemos sobre esto, Constitución sobre la Sagrada Liturgia, II, 47-48:

47. En la Última Cena, la noche de su entrega, nuestro Salvador instituyó el sacrificio eucarístico de su Cuerpo y Sangre. Esto lo hizo para perpetuar el sacrificio de la Cruz a lo largo de los siglos hasta su regreso, y así confiar a su amada Esposa, la Iglesia, un memorial de su muerte y resurrección: sacramento de amor, signo de unidad, vínculo de caridad, banquete pascual en el que se consume a Cristo, la mente se llena de gracia y se nos da prenda de la gloria futura.

48. La Iglesia, por tanto, desea vivamente que los fieles de Cristo, cuando estén presentes en este misterio de fe, no lo sean como extraños o espectadores silenciosos. Al contrario, mediante una buena comprensión de los ritos y oraciones deben participar en la acción sagrada, conscientes de lo que hacen, con devoción y plena colaboración. Deben ser instruidos por la palabra de Dios y nutrirse en la mesa del Cuerpo del Señor. Deberían dar gracias a Dios. Ofreciendo la víctima inmaculada, no sólo por manos del sacerdote sino también junto con él, deben aprender a ofrecerse ellos mismos.

¿Podremos alguna vez celebrar la Eucaristía, como ofrenda del mismo Cristo y de nosotros mismos, en medio de la guerra y la violencia en Tierra Santa? – P. Ben, MSC

Venta de Comida—Domingo, 29 de Octubre 10am a 3pm en el Salón Parroquial

Tacos de Asada/Pollo/Al Pastor, Quesadillas, Mulitas, Nachos y más!
Apoye al ministerio de Via Crucis a recaudar fondos para la obra de Viernes Santo.



Food Sale— Sun, Oct 29 10am to 3pm after Masses in the Parish Hall
Tacos—Carne Asada/Chicken/ Al Pastor
Quesadillas, Nachos and more!

Funds help support Via Crucis (Stations of Cross) Ministry
prepare for the Good Friday Play.

CLASES DE CIUDADANIA GRATIS



los viernes 6pm a 8pm en el Salon #7

Tenemos clases en nuestra parroquia para ayudarle a prepararse para el examen de ciudadanía. El cupo es limitado.

Llame para apuntarse: Eliza beth Leon 951-756-9244

Sesion #1: Oct 20, 27, Nov 3, 10, 17.

Sesion #2: Enero 12, 19, 26, Feb 2, 9, 16, 23, Mar 1.

33-Day Consecration to the Immaculate Heart of Mary



Preparation and renewal (Brown scapular)

Begins November 5th thru December 7th

Consecration Day: Immaculate Conception
December 8th at 8:00am Mass in English

33-day Consecration book: In the End My Immaculate Heart will Triumph

Contact: Annette Diaz (951)684-3437 -please leave name and number.



OLPH SCHOOL 2nd ANNUAL

**TRUNK
OR
TREAT**

OLPH SCHOOL
6686 Streeter Avenue
Riverside, CA 92504

**FRIDAY
OCTOBER 27**

6:00-9:00 PM
**FREE
ADMISSION**

MUSICAL ENTERTAINMENT

FOOD BOOTHS



GAMES

TRICK OR TREATING

BRING YOUR DECORATED PUMPKIN AND ENTER INTO OUR CONTEST 1ST & SECOND PLACE WINNERS!

JOIN IN THE FUN!

CARS NEED TO ARRIVE BETWEEN 4 PM AND 5 PM TO BE SET UP & READY BEFORE 6 PM
YOU MUST PLAN ON STAYING UNTIL THE EVENT CLOSES.
FIRST, SECOND, AND THIRD-PLACE WINNERS

NOW ACCEPTING CANDY DONATIONS

THE BOX FOR CANDY DONATIONS IS
LOCATED IN THE BACK OF THE CHURCH



**WEEK OF
OCTOBER 22-28**

<u>SUNDAY</u>	<u>OCTOBER 22</u>	<u>DOMINGO</u>
7:30am	Mass in English	Church
9:00am	Mass in English	Church
10:00am	Catechist Meeting	Hall Annex
11:00am	Misa en español	Church
11:00am	Choir practice	Min. Ctr.-A
1:00pm	Misa en español	Church
1-2:30pm	Viet Rel Ed	Rm 3,4,5,6,8
2:30-3:30pm	Viet Language	Rm 3,4,5,6,8
3:30-5pm	Viet. Euch. Youth	Hall
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
<u>MONDAY</u>	<u>OCTOBER 23</u>	<u>LUNES</u>
8:00am	Mass in English	Church
5-6:30pm	Xmas Pageant Rehearsal	Church
7:00pm	Baptism Class—Span.	Church
7:00pm	RCIA— Span.	1/2 Hall
7:00pm	Conjunto Pastoral	1/2 Hall
<u>TUESDAY</u>	<u>OCTOBER 24</u>	<u>MARTES</u>
8:00am	Mass in English	Church
6:30pm	Religious Education	Hall, Annex, K-8, MC
7:00pm	Grupo de Oración	Church
7:30pm	Span. Marriage Prep	Hall
<u>WEDNESDAY</u>	<u>OCTOBER 25</u>	<u>MIERCOLES</u>
8:00am	Mass in English	Church
12:00pm	Misa en español	Church
6:00pm	OLPH Novena	Church
6:30pm	Confirmation	Hall, Annex, Rm 5,6,8
<u>THURSDAY</u>	<u>OCTOBER 26</u>	<u>JUEVES</u>
8:00am	Mass in English	Church
9-10am	Adoration	Chapel
5-6pm	Choir-Millie	Church
6:30pm	Rel. Ed Span.	TL, Annex, Rm. K-8, MC
7:00pm	Aventuras en el Matrimonio	Church
<u>FRIDAY</u>	<u>OCTOBER 27</u>	<u>VIERNES</u>
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Church Cleaning	Church
6-8pm	Citizenship Class	Room 7
11:00am	Funeral +Dominic Chacon	Church
2:00pm	Memorial Mass +Myrtle B. Davis	Church
7:00pm	Grupo de Hombres	Min. Ctr.
7:00pm	Rosary-Virgen Peregrina	Chapel
7:00pm	Wedd. Rehearsal	Church
<u>SATURDAY</u>	<u>OCTOBER 28</u>	<u>SABADO</u>
8:00am	Mass in English	Church
8am-8pm	Retreat/Retiro de Iniciación	Hall
11:00am	Baptisms in Spanish	Church
1:00pm	Wedding— Ayala/Cervantes	Church
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Misa en español	Church

Please pray the Intentions of the Holy Father for the MONTH OF OCTOBER:
FOR THE SYNOD



Pope's Universal Intention:
We pray for the Church, that she may adopt listening and dialogue as a lifestyle at every level, and allow herself to be guided by the Holy Spirit towards the peripheries of the world.

PRAYERS



Please remember in your prayers the following parishioners or members of their family who are ill or are recovering from illness or surgery:

Jose Aguila, Darleth Castelo, Andre Flores, La Nae Gotz, Mila Grace, Jane Huffman, Thomas Herold, Kelby Knapp, Donnie McEntyre, Magda McAdams, Martha Mejia, Maria Michel, Marie Nava, Valerie Ocampo, Celia Parra, Agustin Reyes, Victoria Rodriguez, Shirley Shovah, Opalani Vaipulu, Frank Villalobos, and Peter Wilkerson.

Please call or email parish office to place names on our Prayer List:

951-689-8921 ext. 100 kromero@sbdioocese.org

READINGS FOR THE WEEK

Readings for the week of October 22, 2023

Sunday: Is 45:1, 4-6/Ps 96:1, 3, 4-5, 7-8, 9-10 (7b)/1 Thes 1:1-5b/Mt 22:15-21

Monday: Rom 4:20-25/Lk 1:69-70, 71-72, 73-75/Lk 12:13-21

Tuesday: Rom 5:12, 15b, 17-19, 20b-21/Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 17/Lk 12:35-38

Wednesday: Rom 6:12-18/Ps 124:1b-3, 4-6, 7-8/Lk 12:39-48

Thursday: Rom 6:19-23/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Lk 12:49-53

Friday: Rom 7:18-25a/Ps 119:66, 68, 76, 77, 93, 94/Lk 12:54-59

Saturday: Eph 2:19-22/Ps 19:2-3, 4-5/Lk 6:12-16

Next Sunday: Ex 22:20-26/Ps 18:2-3, 3-4, 47, 51 (2)/1 Thes 1:5c-10/Mt 22:34-40

LECTURAS DE LA SEMANA

Las lecturas de la semana del 22 de octubre de 2023

Domingo: Is 45, 1. 4-6/Sal 95, 1. 3. 4-5. 7-8. 9-10 (7)/1 Tes 1, 1-5/Mt 22, 15-21

Lunes: Rom 4, 19-25/Lc 1, 69-70. 71-72. 73-75/Lc 12, 13-21

Martes: Rom 5, 12. 15. 17-19. 20-21/Sal 39, 7-8. 8-9. 10. 17/Lc 12, 35-38

Miércoles: Rom 6, 12-18/Sal 123, 1-3. 4-6. 7-8/Lc 12, 39-48

Jueves: Rom 6, 19-23/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6/Lc 12, 49-53

Viernes: Rom 7, 18-25/Sal 118, 66. 68. 76. 77. 93. 94/Lc 12, 54-59

Sábado: Ef 2, 19-22/Sal 18, 2-3. 4-5/Lc 6, 12-19

Domingo siguiente: Ex 22, 20-26/Sal 17, 2-3. 3-4. 47. 51 (2)/1 Tes 1, 5-10/Mt 22, 34-40

COLLECTION TOTAL 10/15/23 COLECTA TOTAL

Masses = \$9,421.00

Online= \$670

For donations online: olphriverside.org



MASS INTENTIONS

SATURDAY OCTOBER 21 SABADO

8:00am In thanksgiving by Vietnamese Family

4:00 +Yolanda Vasquez by Moyra

+Mario Errasquin by Loiva Santos

Intention of Gilbert and Julia Vasquez by Moyra

6:00 +Salvador Maldonado (Aniv. 3 años)

de Sonia Maldonado e hijos

+Maria Amparo Sanchez de sus hijos

+Gustavo Rubio de papas y hermanos

+Thomas y Maria Lucila Gonzalez de Fam. Villalobos

SUNDAY OCTOBER 22 DOMINGO

7:30 In thanksgiving to God

9:00 Intention of Birthdays Rosemary, Patty & Gina by Gurrola Family

+Eloy Aguirre Martinez by Reyna Aguirre

+Herminio & Margarita Aguirre by Reyna Aguirre

11:00 +Maria Amparo Sanchez de sus hijos

+Intención de cumpleaños de Edward Gutierrez de sus papas

1:00 +Ricardo Figueroa y Antonio Perez de Efrain y Martha Perez

+Maria Robles (Aniv. 3 años) de su familia

+Sara Villegas Rios de su hija y nietas

+Gilberto Garcia de esposa e hijos

5:00 +Matthew Nguyen Van Chien by Hau Yen Family

+Anna Tran T. Bay by Duc Family

+Anton

+Vinh Son Nguyen Ngoc Dinh

MONDAY OCTOBER 23 LUNES

8:00 +Maria Amparo Sanchez by her children

+Maria Mai Thi Se

+Fay by family

TUESDAY OCTOBER 24 MARTES

8:00 +Maria Amparo Sanchez by her children

+Jose by Long Nga Family

WEDNESDAY OCTOBER 25 MIERCOLES

8:00 +Maria Matta by Family

12:00 +Maria Amparo Sanchez by her children

+Ernesto Castellon (Aniv. 7 años) de sus hijos

THURSDAY OCTOBER 26 JUEVES

8:00 +Maria Amparo Sanchez by her children

For spiritual growth of our parish by Marie Fiveash

FRIDAY OCTOBER 27 VIERNES

8:00 +Maria Amparo Sanchez by her children

+Maria Pham Thi Tuyen

14th Annual OLPH Golf Classic
Friday, November 3, 2023
Indian Hills Golf Course

(951) 689-2125
<https://charityvalet.com/olph2023>